

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет іноземних мов

Кафедра німецької філології

Силабус навчальної дисципліни

НАУКОВО-ДОСЛІДНА ПРАКТИКА, ВИКОНАННЯ МАГІСТЕРСЬКОЇ РОБОТИ

Рівень вищої освіти – другий (магістерський)

Освітня програма «Німецька мова і література, англійська мова, переклад»

Спеціалізація 035.043 Германські мови та літератури

(переклад включно), перша - німецька

Спеціальність 035 Філологія

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від «30» серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ – 2023

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Науково-дослідна практика, виконання магістерської роботи
Викладач	Венгринович Андрій Антонович
Контактний телефон викладача	0506641596
Е-mail викладача	andrii.venhrynovych@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний/заочний
Обсяг дисципліни	15 кредитів ЄКТС, 450 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	Відповідно до графіку консультацій викладачів https://knf.pnu.edu.ua/hrafik-konsultatsij/
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p>Науково-дослідна практика магістрів є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми для здобуття кваліфікаційного рівня магістра з відповідної спеціальності і має на меті набуття здобувачем освіти професійних навичок та вмій здійснення самостійної науково-дослідної роботи. Практика спрямована на поглиблення та закріплення теоретичних і практичних знань, здобутих на попередніх рівнях освіти, набуття і вдосконалення практичних навичок за обраною магістерською програмою. Виконання магістрантами науково-дослідних завдань у період практики ґрунтується на розумінні загальної логіки дослідницької роботи і застосуванні інструментарію, який прийнятий у сучасних наукових дослідженнях.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p>Метою науково-дослідної практики є набуття здобувачами освіти досвіду самостійної науково-дослідної роботи та опрацювання методики її проведення, поглиблення теоретичних знань з мовознавства, літературознавства та перекладознавства, підбір та аналіз фактичного матеріалу, даних, опрацювання результатів наукового експерименту, формування здатності генерувати нові ідеї, наукові повідомлення і прогнози.</p> <p>Основними завданнями науково-дослідної практики є:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ознайомлення з актуальними напрямками розвитку мовознавчої, літературознавчої науки та перекладознавства; – аналіз джерел інформації та їх використання в науково-дослідній роботі; – розвиток умінь і навичок використання сучасних методів наукового дослідження фундаментальних та прикладних проблем; – набуття вмій систематизації, узагальнення та представлення результатів наукових досліджень, обґрунтування практичних рекомендацій, формулювання загальних висновків за темами індивідуальних наукових досліджень; – оволодіння методикою обробки та аналізу статистичних даних, підготовки рецензій, відгуків на наукові праці, анотацій; – розвиток умінь і навичок підготовки й оформлення наукових публікацій до видання; – закріплення навичок презентації отриманих результатів та апробації основних теоретичних та практичних рекомендацій індивідуального наукового дослідження. 	
4. Програмні компетентності	
<p>Інтегральна компетентність: Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.</p> <p>Загальні компетентності:</p>	

- здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;
- уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми;
- здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;
- здатність проведення досліджень на належному рівні;
- здатність генерувати нові ідеї (креативність).

Фахові компетентності:

- здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках та школах;
- здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного та світового літературознавства;
- здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки;
- здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного/ мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів;
- усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/ або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій;
- здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань;
- здатність застосовувати знання німецької мови для аналізу та структурування наукового тексту в галузі власного наукового дослідження;
- здатність формулювати різноманітні тематичні питання/ проблеми в галузі перекладознавства, виокремлювати їх серед загальних тематичних питань/ проблем лінгвістичної науки;
- здатність використовувати знання німецької мови для аналізу емпіричного матеріалу, необхідного для здійснення наукових досліджень.

5. Програмні результати навчання

- застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній науці;
- оцінювати та критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування;
- оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства;
- дотримуватися правил академічної доброчесності;
- доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються
- створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів;
- обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу;
- презентувати результати свого дослідження науковій спільноті в наукових публікаціях чи виступах на конференціях, круглих столах, семінарах, тощо.

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	
семінарські заняття / практичні / лабораторні	

самостійна робота		450		
Ознаки навчальної дисципліни				
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова	
I, II, III	035 Філологія	I, II	О	
Тематика навчальної дисципліни				
Тема		Кількість годин		
		лекції	заняття	сам. роб.
Тема 1. 1. Настановча нарада. 2. Розробка індивідуального графіку проходження практики. Узгодження його з науковим керівником магістерської роботи та факультетським керівником практики. 3. Затвердження теми магістерської роботи на випусковій кафедрі та на вченій раді факультету. 4. Встановлення термінів проведення дослідження. Узгодження їх з науковим керівником. 5. Розробка наукового апарату дослідження (актуальність теми, об'єкт і предмет дослідження, його мета, завдання дослідження, методи дослідження). 6. Ознайомлення з літературними джерелами за обраним напрямом досліджень. 7. Оформлення звіту практики.				90
Тема 2. 1. Настановча нарада. 2. Підготовка тексту доповіді (виступу) для участі у звітній студентській конференції за обраною тематикою магістерської роботи. Участь у конференції. 3. Підготовка тексту статті чи тез доповіді. 4. Оформлення I та II розділів дослідження. 5. Оформлення звіту практики.				90
Тема 3. 1. Настановча нарада. 2. Укладання остаточного списку використаних (цитованих) джерел. 3. Формулювання вступу та загальних висновків. 4. Апробація процедури захисту. 5. Підготовка тез доповіді для Всеукраїнської науково-практичної конференції ELLIC. 6. Оформлення звіту практики.				270
		ЗАГАЛОМ:		450
7. Система оцінювання навчальної дисципліни				
Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Оцінювання здійснюється на основі: Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника , Порядку організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника та Рекомендацій			

	<p>щодо оформлення звіту та критеріїв оцінювання науково-дослідної практики.</p> <p>Хід виконання студентами програми практики здійснюється за допомогою поточної і підсумкової форм контролю. Основним методом підсумкового контролю є підсумковий звіт з практики. Поточний контроль виконання студентом програми практики здійснює керівник-методист. Результати практики оцінюються під час захисту звіту практики. Оцінка з практики враховується на рівні з іншими оцінками, які характеризують успішність студента.</p>
Вимоги до звіту	<p>Науково-дослідна практика вважається завершеною за умови виконання студентами всіх вимог програми. Виконання практики завершується підготовкою та захистом звіту про практику. Зміст звіту повинен розкривати знання й уміння студента, набуті ним у вирішенні питань, визначених метою і завданнями практики. Звіт має містити конкретний опис виконаної студентом роботи, а також відомості про виконання студентом усіх розділів програми практики, висновки і пропозиції.</p> <p>Обсяг звіту складає довільну кількість сторінок формату А4, оформлених відповідно до вимог, що висуваються до такого виду робіт. Достовірність викладеної у звіті інформації засвідчується підписами здобувача освіти, наукового керівника та керівника-методиста практики.</p>
Умови допуску до підсумкового контролю	<p>Студент, який не виконав програму практики і отримав незадовільний відгук керівника-методиста, направляється на практику вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS або відраховується з навчального закладу. Підсумковий контроль здійснюється у формі захисту практики. До захисту практики допускаються студенти, які своєчасно і в повному обсязі виконали програму практики і надали в зазначені терміни всю звітну документацію.</p>
Підсумковий контроль	<p>Захист практики включає письмовий та усний публічний звіт студента-практиканта відповідно до Положення про організацію та проведення практики у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Усний звіт студента включає: розкриття цілей і завдань практики, опис виконаної роботи з кількісними та якісними показниками, висновки і пропозиції щодо змісту та організації практики, вдосконалення програми практики.</p> <p>Аналіз результатів практики проводиться за наступними критеріями:</p> <ul style="list-style-type: none"> - обсяг виконаної роботи; - якість звіту, висновків і пропозицій; - вчасність і якість подання звітної документації; - організованість, дисциплінованість і добросовісне ставлення до роботи здобувача освіти.
8. Політика навчальної дисципліни	
<p>Науково-дослідна практика студентів магістратури є підсумковою ланкою практичної підготовки студентів та логічним продовженням запроваджених практик, у ході вирішення основних завдань яких забезпечується цілісність у практичній підготовці студентів у здобутті кваліфікаційного рівня магістра філології відповідно до діючих Державних та професійних стандартів вищої освіти.</p> <p>Політика практики регулюється Положенням про запобігання академічному плагіату</p>	

[та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.](#)

9. Рекомендована література

Основна:

1. Бірта Г.О., Бургу Ю.Г. Методологія і організація наукових досліджень : навч. посіб. К. : «Центр учбової літератури», 2014. 142 с.
https://shron1.chtyvo.org.ua/Burhu_Yurii/Metodolohiia_i_orhanizatsiia_naukovykh_doslidzhen.pdf
2. Венгринович А.А., Ткачук Н.О. Науково-дослідна практика : методичні рекомендації для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти. Івано-Франківськ, 2023. 23 с.
3. Кравець Н.П. Основи наукових досліджень : навч. посіб. 3-є вид., випр. і доп. К. : Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2020. 74 с.
https://enpuir.npu.edu.ua/bitstream/handle/123456789/39635/Kravets_Osnovy%20n.doslidzhen.pdf?sequence=1&isAllowed=y
4. Крушельницька О.В. Методологія та організація наукових досліджень : навч. посіб. К. : Кондор, 2006. 206 с.
https://biology.univ.kiev.ua/images/stories/Upload/Kafedry/Biofizyky/2014/kryshelnytska_metod_org_nayk_dosl.pdf
5. Мартинюк А.П. Основи наукових досліджень у лінгвістиці : навч.-метод. посіб. Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2007. 40 с.
<http://dspace.univer.kharkov.ua/bitstream/123456789/6795/2/ond.pdf>
6. Романчиков В.І. Основи наукових досліджень : навч. посіб. К. : Видавництво «Центр учбової літератури», 2007. 254 с.
https://shron1.chtyvo.org.ua/Romanchykov_Volodymyr/Osnovy_naukovykh_doslidzhen.pdf
7. Чорновол-Ткаченко О.О. Основи наукових досліджень : навч. посіб. Х. : ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2014. 156 с.
http://dspace.univer.kharkov.ua/bitstream/123456789/10312/2/Chornovol_Tkachenko.pdf
8. Приклади оформлення бібліографічного опису у списку використаних джерел з урахуванням [Національного стандарту України ДСТУ 8302:2015](#) «Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання».

Додаткова:

9. Пащенко В.М. Методологія та методи наукових досліджень : навч. посіб. Ніжин : ТОВ «Видавництво «Аспект-Поліграф», 2010. 232 с.
10. Пилипчук М.І., Григор'єв А.С., Шостак В.В. Основи наукових досліджень : підручник. К. : Знання, 2007. 270 с.
11. Шейко В.М., Кушнарєнко Н.М. Організація та методика науково-дослідницької діяльності : підручник. 7-ме вид. К. : Знання, 2011. 310 с.

Викладач

Андрій ВЕНГРИНОВИЧ